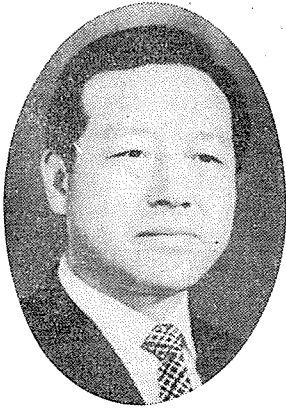


# 科學技術은 建設과

## 持續的인 輸出의 伸張과



金鍾泌 國務總理

親愛하는 全國의 科學技術人 여러 분!

本人은 오늘 여덟번째로 맞는 科學의 날에 즈음하여, 科學技術의 振興이 國家發展에 그 얼마나 重要的 것인가를 여러 분과 함께 다시 한 번 되새겨 보고, 아울러 本人이 平素에 지내온 여러 분께 對한 尊敬을 表明해 드리는 機會를 갖게 된 것을 기쁘게 생각하는 바입니다.

科學技術은 한 마디로 建設과 發展의 原動力이라고 할 수 있습니다. 科學과 技術에서 앞선 民族일수록 強한 國力과 繁榮을 누려왔으며 科學技術의 後進은 바로 한 나라로 하여금 開發競爭에서 劣勢를 免할 길이 없게 하는 主要原因이라는 것을 우리 모두가 잘 알고 있습니다. 오늘날 先進國이나 開發途上國을 莫論하고 모든 나라들이 科學技術의 開發과 科學技術人의 育成을 爲해 앞을 다투어 注力하고 있는 理由도 바로 여기에 있다고 하겠습니다.

돌이켜 보면 지난 60年代는 우리 나라의 科學技術 發展에 一大轉機를 마련한 年代였습니다.

우리는 傳統社會의 落後性이라는 科學技術의 不毛의 條件아래 處해 있었음에도 科學技術의 振興이 經濟發展의 推進力을 提供한다는 確固한 信念을 일깨워 國家의 主要開發計劃의 하나로 科學技術의 發展을 速히 追求하였습니다.

그러한 努力의 結果로 이제 우리의 科學技術은 큰 潛在力量을 갖추게 된 것입니다. 特히 今年은 光復30周年이자 維新 第3次 年度 인만큼 우리는 올해에 우리나라 科學技術을 眞正 우리 겨레의 것으로 만들고 이의 劃期的인 前進를 期約할 舉國民的인 智慧와 精力을 結集해 나가는 歷史的인 契機를 造成하기 爲해서 한層 奮發해야 할 것으로 믿습니다.

우리는 지금 完壁한 自主國防態勢의 確立과 더불어 重化學工業의 建設을 비롯한 輸出의 持續的인 伸張, 그리고 農漁村의 急速한 發展을 經濟開發計劃上 가장 優先하는 目標들로 삼고 先進科學技術의 導入과 消化를 繼續 促進하여 이의 確固한 土着化로써 80年代까지에는 우리 自身의 高度한 技術革新을 期必코 이룩해 나가면서 우리의 莫重한 課業들을 成就하려고 힘을 쏟고 있는 중입니다. 여러 분의 絶大한 協力이 切實히 要請되는 所以입니다.

우리는 또 急變을 거듭하면서 어려움을 더해가는 昨今의 國內外情勢속에서 時急히 解決해야 할 不況의 克服과 海外輸出市場에서의 隘路打開 그리고 食糧增產 等の 當面한 一連의 問題에 있어서도 科學技術의 힘이

# 發展의 原動力이다

## 農漁村 發展에 寄與 當부

가장 効果的이며 有力한 解決策을 마련할 수 있다는 것을 指摘하지 않을 수 없습니다.

科學技術人 여러분 ! 지금처럼 科學技術의 急進的인 向上發展에 온國民의 期待가 集中된 때는 또 없었을 것입니다. 國際經濟의 難局에서 波及되는 갖가지 어려움은 우리에게 더욱더 忍耐하고 勤勉하게 일해나갈 것을 要求하고 있으며, 특히 急轉과 極度の 昏迷를 거듭하는 最近의 東南亞事態는 國家安保에 對한 우리의 警覺心을 크게 불러일으키고 있습니다. 이렇듯 어려운 때일수록 우리 科學者와 技術人 여러분은 創造的인 努力을 다 하여 이 나라 이 民族이 試練을 克服해나가는 데 最大限의 힘을 보태어 주셔야만 할 것입니다. 여러분은 그동안 모든 어려움을 이겨내며 生産과 建設의 一線에서 또는 敎壇과 研究室에서 그리고 農漁村 새마을運動 現場의 技術指導에서 남달리 훌륭한 力量을 發揮하여 獻身的인 奉仕에 專念해 주셨습니다. 여러분의 그러한 不屈의 精進은 어떠한 難關일지라도 뚫고 나아가 반드시 이 나라를 富強하게 하고 겨레의 福祉增進에 貢獻하게 되리라는 것을 本人은 모든 國民과 더불어 믿어 疑心치 않습니다. 政府는 앞으로 우리 國力의 無限한 源泉인 科學頭腦의 開發과 技能人力의 擴大를 爲해서 科學技術敎育에 格別히 力點을 둘 것이며 産業技術의 革新을 促進시키기 爲하여 産業界의 技術開發活動에 對한 支援은 勿論, 國內 技術用役을 助長하여 앞으로 建設될 모든 工場들은 우리 技術陣이 技術用役을 擔當해나가도록 할 것입니다. 重化學工業建設을 爲한 技術開發을 爲해서도 船舶·海洋·機械·石油化學 및 電子工業分野 等 戰略産業의 研究機關 設立을 本格化하고 오는 1981년에 完成될 大德研究學園都市의 建設에 蹉跌이 없도록 하여 名實相符한 우리나라 科學技術의 搖籃으로서 그리고 科學韓國의 象徴으로서 遜色 없는 面貌를 갖추도록 할 것입니다. 이와 同時에 政府는 全國民의 科學化運動을 繼續 밀고 나감으로써 科學技術人 여러분의 研究와 開發活動을 効率的으로 뒷받침하도록 할 것입니다. 科學技術人 여러분 ! 여러분의 使命은 더욱더 무거워지고 있습니다. 날로 높은 水準의 科學技術을 必要로 하는 우리 國家建設 때문에 그러할뿐만 아니라 우리 民族의 血肉化한 科學技術의 定立과 그 發展의 追求 때문에 그러할 것입니다. 아무쪼록 여러분은 여러분의 힘이 國力이요 國家發展의 礎石이 된다는 矜持를 거듭 가슴속에 되새겨 주시기 바랍니다.

本人은 끝으로 여러분의 그동안의 勞苦에 致賀와 慰勞를 드리고 여러분의 精勵를 當부하면서 오늘 科學技術賞 受賞의 榮譽를 차지하신 분들께 한 번 더 祝賀를 드리고자 합니다. 感謝합니다.